

DIN EN 1395-5



ICS 25.220.20

Supersedes
DIN EN 1395-5:2007-04

**Thermal spraying –
Acceptance inspection of thermal spraying equipment –
Part 5: Plasma spraying in chambers;
English version EN 1395-5:2018,
English translation of DIN EN 1395-5:2018-10**

Thermisches Spritzen –
Abnahmeprüfungen für Anlagen zum thermischen Spritzen –
Teil 5: Plasmaspritzen in Kammern;
Englische Fassung EN 1395-5:2018,
Englische Übersetzung von DIN EN 1395-5:2018-10

Projection thermique –
Contrôle d'acceptation du matériel de projection thermique –
Partie 5: Projection au plasma en chambre;
Version anglaise EN 1395-5:2018,
Traduction anglaise de DIN EN 1395-5:2018-10

Document comprises 15 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

A comma is used as the decimal marker.

National foreword

This document (EN 1395-5:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 240 “Thermal spraying and thermally sprayed coatings” (Secretariat: DIN, Germany).

The responsible German body involved in its preparation was *DIN-Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren* (DIN Standards Committee Welding and allied processes), Working Committee NA 092-00-14 AA “Thermal spraying and thermal sprayed coatings (DVS AG V 7)”.

Amendments

This standard differs from DIN EN 1395-5:2007-04 as follows:

- a) Clause 2 “Normative references” has been updated;
- b) a clause on the determination and assessment of the leakage rate has been added;
- c) an informative Annex B regarding an example for the calculation of the leakage rate has been added.

Previous editions

DIN 32521: 1985-09, 1989-01

DIN EN 1395: 1996-05

DIN EN 1395-5: 2007-04

English Version

Thermal spraying - Acceptance inspection of thermal spraying equipment - Part 5: Plasma spraying in chambers

Projection thermique - Contrôle d'acceptation du matériel de projection thermique - Partie 5: Projection au plasma en chambre

Thermisches Spritzen - Abnahmeprüfungen für Anlagen zum thermischen Spritzen - Teil 5: Plasmaspritzen in Kammern

This European Standard was approved by CEN on 9 April 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Principles of acceptance inspection	5
4.1 General	5
4.2 Typical components	5
5 Procedure for acceptance inspection of vacuum components	5
5.1 General	5
5.2 Low pressure performance of the pump station	6
5.3 Low pressure performance of the chamber	6
5.3.1 Preparation	6
5.3.2 Determination of the leakage rate (Q_L)	6
5.3.3 Assessment of leakage rate	7
5.4 Function test	7
6 Designation	8
7 Inspection report	8
Annex A (informative) Inspection report for chamber and pump systems for plasma spraying in controlled atmosphere (initial test/retest)	9
Annex B (informative) Diagram for the chronological sequence of the pressure change in chamber and an example for the calculation of the leakage rate	11
B.1 Diagram	11
B.2 Example for the calculation	12
Bibliography	13
 Figures	
Figure B.1 – Typical graph of pressure as function of time	11